

Panasonic® LT4H DIGITAL TIMER

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installationsanleitung

INSTRUKCJA INSTALACJI

Please read these instructions before operating the device.
Please see the catalog for details.

Bitte lesen Sie diese Anleitung bevor Inbetriebnahme des Geräts, um eine richtige Funktionsweise zu gewährleisten. Für Details, Schauen Sie im Katalog nach.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy się zapoznać z treścią niniejszej instrukcji. Szczegółowe informacje można znaleźć w katalogu.

<div><div>UK</div><div>Before use</div><div><p>To avoid damage to the timer, please adhere to the following instructions.</p><ol style="list-style-type: none">To prevent interference of internal circuit<ul style="list-style-type: none">Since the timer uses a transformerless power supply system, the input equipment must have a power supply transformer in which the secondary side is not grounded with the primary and secondary sides insulated in order to prevent interference of the power supply circuit when connecting the external input circuit. Do not use an autotransformer.If you are using the counting and the reset signals, securely connect the input signal terminal and common terminal (11-pin type: ③, 8-pin type: ①, Screw terminal type:⑥) referring to the wiring diagram. If the input signal terminal is connected to a terminal other than the common terminal or if the power is applied to the input signal terminal, the internal circuit may be damaged.To prevent faulty operation due to noise.<ul style="list-style-type: none">The input device, the timer and input signal lines must be separated as far as possible from all sources of electrical noise.Connect the input wires, using shielded wires or separate conduits and keep them as short as possible.When connecting the input and output wires, do not connect them parallel to high-voltage or power cables and avoid using the same conduit.Operate the timer at an ambient temperature of -10 to +55°C and at an ambient humidity of max. 30 to 85%RH.Do not use the timer in such places where<ol style="list-style-type: none">inflammable or corrosive gas is generated,the environment is dustyoil is presentconsiderable shock and vibration occursThis product has been developed / produced for industrial use only</div></div> <div><div>D</div><div>Bevor Inbetriebnahme</div><div><p>Bitte beachten Sie folgende Hinweise, um Schäden am Timer zu vermeiden.</p><ol style="list-style-type: none">Vermeiden Sie Störungen im internen Stromkreis.<ul style="list-style-type: none">Da die Spannungsversorgung des Timers keinen Transformator beinhaltet müssen die Eingangsgeräte mit einem Transformator versehen sein, bei dem die Ausgangsseite nicht geerdet sein darf und die Ein- und Ausgangsseite isoliert sein müssen. So schließen Sie Störungen im Kreislauf der Spannungsversorgung beim Anschluß eines externen Eingangsschaltkreises aus. Verwenden Sie keinesfalls einen Auto-Transformator.Verbinden Sie den COM- und Signaleingang beim 11 -Pintyp mit Pin ③, beim 8-Pintyp mit Pin ① und beim Typ mit Schraubkontakten mit Kontakt ⑥, wie im Schaltplan auf Ihrem Timer gezeigt. Andernfalls könnte der interne Schaltkreis zerstört werden.Vermeiden Sie Störstrahlung.<ul style="list-style-type: none">Schützen Sie die Eingangsgeräte, den Timer und die Eingangssignal-Leitungen vor Störstrahlungen, indem Sie sie so weit wie möglich von jeder Störquelle entfernt installieren.Schließen Sie nur geschirmte Eingangsleitungen an oder installieren Sie jeden Eingangsschaltkreis separat und halten Sie die Leitungen so kurz wie möglich .Ein- und Ausgangsleitungen dürfen nicht parallel zu Starkstromleitungen bzw. Hochspannungsleitungen gelegt werden. Verwenden Sie NIE den gleichen Stromkreis.Der Timer arbeitet bei einer Umgebungstemperatur zwischen -10 und +55°C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit 30 bis 85% relative Feuchte.Schützen Sie den Timer vor:<ol style="list-style-type: none">entflammbaren oder korrodierenden Gasenstarkem StaubÖlstarken Stößen oder VibrationenDieses Produkt ist ausschließlich für die industrielle Fertigung bestimmt.</div></div> <div><div>PL</div><div>Przed użyciem</div><div><p>W celu uniknięcia uszkodzenia przełącznika czasowego należy przestrzegać poniższych instrukcji.</p><ol style="list-style-type: none">Zapobieganie zakłóceniom obwodu wewnętrznego.<ul style="list-style-type: none">Przełącznik czasowy wykorzystuje beztransformatorowy system zasilania, dlatego urządzenia wejściowe muszą być wyposażone w transformatorowe źródło zasilania, w którym strona wtórna nie jest uziemiona, a strony pierwotna i wtórna są zaizolowane, co pozwoli zapobiec zakłóceniom obwodu zasilającego przy podłączeniu zewnętrznego obwodu wejściowego. Nie wolno korzystać z autotransformatora.W przypadku używania sygnałów odczyszczenia i resetowania należy prawidłowo podłączyć zacisk sygnału wejściowego oraz zacisk wspólny (typ 11-pinowy: ③, typ 8-pinowy: ①, zacisk typu śrubowego: ⑥) zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych. Jeśli zacisk sygnału wejściowego zostanie podłączony do zacisku innego niż wspólny lub zasilanie zostanie przyłożone do zacisku sygnału wejściowego, wówczas może dojść do uszkodzenia obwodu wewnętrznego.Zapobieganie wadliwemu działaniu wskutek szumów.<ul style="list-style-type: none">Przewody urządzenia wejściowego, przełącznika czasowego i sygnału wejściowego muszą się znajdować jak najdalej od wszelkich źródeł zakłóceń elektrycznych.Podłączyć przewody wejściowe, używając w tym celu jak najkrótszych przewodów ekranowanych lub odrębnych kanałów kablowych.Nie należy podłączać przewodów wejściowych i wyjściowych równoległe do kabli wysokonapięciowych lub zasilających. Należy także unikać korzystania z tego samego kanału kablowego.Temperatura pracy przełącznika czasowego powinna wynosić od -10°C do +55°C przy maksymalnej wilgotności otoczenia na poziomie od 30% do 85% wilgotności względnej.Nie wolno korzystać z przełącznika czasowego w miejscach, gdzie:<ol style="list-style-type: none">wytwarzane są gazy łatwopalne lub powodujące korozję,występuje zapylenie,obecny jest olej,występują silne wstrząsy i wibracje.Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany wyłącznie do zastosowań przemysłowych.</div></div>
--

<div><div>UK</div><div>Operation mode and time range setting</div><div>DIP switch setting</div><div><div><div><div><div>1</div><div>Item</div><div>OFF</div><div>ON</div></div><div><div>1</div><div>Operation mode</div><div>Refer to list 1</div></div><div><div>2</div><div>Timing direction</div><div>Addition</div><div>Subtraction</div></div><div><div>3</div><div>Time range</div><div>Refer to list 2</div></div></div><div><div>20ms</div><div>1ms</div></div></div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>Switch No.</div><div>Operation mode</div></div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>ON</div><div>A: Power On Delay 1</div></div><div><div>2</div><div>3</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>A2: Power On Delay 2</div></div><div><div>3</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>B: Signal On Delay</div></div><div><div>4</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>C: Signal Off Delay</div></div><div><div>5</div><div>ON</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>D: Pulse One-shot</div></div><div><div>6</div><div>ON</div><div>ON</div><div>ON</div><div>E: Pulse On Delay</div></div><div><div>7</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>F: Signal Flicker</div></div><div><div>8</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>ON</div><div>G: Totalizing On Delay</div></div></div><div><div>6</div><div>7</div><div>8</div><div>Switch No.</div><div>Time range</div></div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>ON</div><div>0.00 s~9.999s</div></div><div><div>2</div><div>3</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>0.01s~99.99s</div></div><div><div>3</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>0.1s~999.9s</div></div><div><div>4</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>1s~9999s</div></div><div><div>5</div><div>ON</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>0min01s~99min59s</div></div><div><div>6</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>0.1min~999.9min</div></div><div><div>7</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>0h01min~99h59min</div></div><div><div>8</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>ON</div><div>0.1h~999.9h</div></div></div> <div><div>*Set the DIP switches before mounting the timer.</div><div>*Turn off power once when changing the DIP switch setting.</div></div>	<div><div>D</div><div>Operation mode and time range setting</div><div>Dip switch setting</div><div><div><div><div>1</div><div>Merkmal</div><div>OFF</div><div>ON</div></div><div><div>1</div><div>Betriebsmodus</div><div>Siehe Liste 1</div></div><div><div>2</div><div>Eingangsmodus</div><div>Addition</div><div>Subtraction</div></div><div><div>3</div><div>Zeitbereich</div><div>Siehe Liste 2</div></div></div><div><div>20ms</div><div>1ms</div></div></div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>Schalternr.</div><div>Betriebsmodus</div></div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>ON</div><div>ON</div><div>ON</div><div>A:Anzugsverzögerung 1</div></div><div><div>2</div><div>3</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>A2:Anzugsverzögerung 2</div></div><div><div>3</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>B:Anzugsverzögerung, ext. Signal</div></div><div><div>4</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>C:Abfallverzögerung</div></div><div><div>5</div><div>ON</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>D:Impulsverlängerung (one shot)</div></div><div><div>6</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>E:Impulsverlängerung</div></div><div><div>7</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>F:Signal Flicker</div></div><div><div>8</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>ON</div><div>G:Anzugsverzögerung mit Memory-Funktion</div></div></div> <div><div>6</div><div>7</div><div>8</div><div>Schalternr.</div><div>Zeitbereich</div></div> <div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>ON</div><div>ON</div><div>ON</div><div>0.00 s~9.999s</div></div> <div><div>2</div><div>3</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>0.01s~99.99s</div></div> <div><div>3</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>0.1s~999.9s</div></div> <div><div>4</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>1s~9999s</div></div> <div><div>5</div><div>ON</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>0min01s~99min59s</div></div> <div><div>6</div><div>OFF</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>0.1min~999.9min</div></div> <div><div>7</div><div>ON</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>0h01min~99h59min</div></div> <div><div>8</div><div>OFF</div><div>ON</div><div>ON</div><div>0.1h~999.9h</div></div> <div><div>*Setzen Sie die Dip-Schalter, bevor Sie das Gerät installieren.</div><div>*Strom abschalten, wenn Sie die Einstellung die Dip-Schalter ändern.</div></div>	<div><div>PL</div><div>Ustawianie trybu prac i zakresu czasowego</div><div>Ustawianie przełącznika DIP switch</div><div><div><div><div>1</div><div>Pozycja</div><div>Wyl.</div><div>Wł.</div></div><div><div>1</div><div>Tryb pracy</div><div>Patrz lista 1</div></div><div><div>2</div><div>Timing direction</div><div>Dodawanie</div><div>Odejmowanie</div></div><div><div>3</div><div>Time range</div><div>Patrz lista 2</div></div></div><div><div>20ms</div><div>1ms</div></div></div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>Nr przełącznika</div><div>Tryb pracy</div></div><div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>A: Opóźnienie włącz. zasilania 1</div></div><div><div>2</div><div>3</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>A2: Opóźnienie włącz. zasilania 2</div></div><div><div>3</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>B: Opóźnienie włącz. sygnału</div></div><div><div>4</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>C: Opóźnienie wyłąc. sygnału</div></div><div><div>5</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>D: Pojedynczy impuls</div></div><div><div>6</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>E: Opóźnienie aktywacji impulsu</div></div><div><div>7</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>F: Mięgotanie sygnału</div></div><div><div>8</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>G: Opóźnienie włącz. totalizacji</div></div></div> <div><div>6</div><div>7</div><div>8</div><div>Nr przełącznika</div><div>Zakres czasowy</div></div> <div><div>1</div><div>2</div><div>3</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>0.00 s ~ 9.999 s</div></div> <div><div>2</div><div>3</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>0.01 s ~ 99.99 s</div></div> <div><div>3</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>0.1 s ~ 999.9 s</div></div> <div><div>4</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>1 s ~ 9999 s</div></div> <div><div>5</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>0 min 01 s ~ 99 min 59 s</div></div> <div><div>6</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>0.1 min ~ 999.9 min</div></div> <div><div>7</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>0 godz. 01 min ~ 99 godz. 59 min</div></div> <div><div>8</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>Wł.</div><div>0.1 godz. ~ 999.9 godz.</div></div> <div><div>* Przełączniki DIP switch należy ustawić przed zamontowaniem przełącznika czasowego.</div><div>* Po zmianie ustawienia przełącznika DIP switch należy wyłączyć zasilanie.</div></div>																																														
<div><div>UK</div><div>Part name</div><div>Keys on front display</div><div><div><div><div>Timing indicator</div><div>Control output indicator</div><div>RESET indicator</div><div>LOCK indicator</div><div>RESET key</div><div>LOCK key</div></div><div><div><div><div><div>Panasonic</div><div>TIMER</div><div>8.8.8.8</div><div>OP. RST LOCK</div><div>h m s</div><div>h m s</div><div>UP</div><div>DOWN</div><div>LT4H</div></div></div><div><div>Current value</div><div>Preset value</div><div>Time range</div><div>UP key</div><div>DOWN key</div></div></div></div></div></div></div>	<div><div>D</div><div>Namen der Einzelteile</div><div>Frontbeschreibung</div><div><div><div><div>Zeitanzeiger</div><div>Ausgangsanzeiger</div><div>RESET-Anzeiger</div><div>LOCK-Anzeiger</div><div>RESET-Taste</div><div>LOCK-Taste</div></div><div><div><div><div><div>Panasonic</div><div>TIMER</div><div>8.8.8.8</div><div>OP. RST LOCK</div><div>h m s</div><div>h m s</div><div>UP</div><div>DOWN</div><div>LT4H</div></div></div><div><div>Zeit abgelaufen, Display</div><div>Zeit einstellen, Display</div><div>Zeit einheiten, Display</div><div>Aufwärts-Taste</div><div>Aufwärts-Taste</div></div></div></div></div></div></div>	<div><div>PL</div><div>Nazwa części</div><div>Przyciski na przednim panelu</div><div><div><div><div>Wskaźnik czasu</div><div>Wskaźnik wyjścia bezpiecznego</div><div>Wskaźnik RESET</div><div>Wskaźnik BLOKADY</div><div>Przycisk RESET</div><div>Przycisk BLOKADY</div></div><div><div><div><div><div>Panasonic</div><div>TIMER</div><div>8.8.8.8</div><div>OP. RST LOCK</div><div>h m s</div><div>h m s</div><div>UP</div><div>DOWN</div><div>LT4H</div></div></div><div><div>Bieżąca wartość</div><div>Wstępnie ustawiona wartość</div><div>Zakres czasowy</div><div>Przycisk W GÓRĘ</div><div>Przycisk W DÓŁ</div></div></div></div></div></div></div>																																														
<div><div>UK</div><div>Terminal connection</div><div><ul style="list-style-type: none">Do not make direct solder connections to the round pins.The power supply voltage must be applied at a time through contact of switch or relay. (Gradual increase of applied voltage may cause malfunction irrespective of the setting or power reset failure.)</div></div>	<div><div>D</div><div>Terminal connection</div><div><ul style="list-style-type: none">Vermeiden Sie Lötverbindungen an den runden Pins.Verwenden Sie einen Schalter oder Relais, um die Betriebsspannung einzuschalten. (Eine all mähliche Steigerung der Betriebsspannung könnte eine "Fehlfunktion" verursachen, egal wie das Gerät eingestellt ist.)</div></div>	<div><div>PL</div><div>Podłączanie zacisków</div><div><ul style="list-style-type: none">Nie wykonywać połączeń z zaokrąglonymi pinami poprzez lutowanie.Na styki przełącznika lub przełącznika należy podać napięcie zasilające o wartości docelowej. (Stopniowe zwiększanie przykładowego napięcia może doprowadzić do awarii, bez względu na ustawienia czy błąd resetowania zasilania.)</div></div>	<div><div>11-pin type</div><div>Relay output type</div><div></div><div>Transistor output type</div><div></div></div>	<div><div>8-pin type</div><div>Relay output type</div><div></div><div>Transistor output type</div><div></div></div>	<div><div>Screw terminal type</div><div>Relay output type</div><div></div><div></div></div>																																											
<div><div>UK</div><div>How to connect the input</div><div><p>Please be aware of the following in order to prevent timers from burning.</p><p>The AC power supply input part is not insulated from pulse input parts. Hence, in order to prevent a short circuit, the input equipment, e.g. a sensor, must be connected to the power supply transformer such that:</p><ul style="list-style-type: none">- the secondary side of the timer and transformer is NOT grounded.- the primary and secondary sides are insulated from each other. Do not use an autotransformer.<p>If the F.G. terminal of equipment such as a PLC is grounded on the secondary side of the transformer, the timer's inner circuits and the input equipment may be destroyed.</p></div></div>	<div><div>D</div><div>Anschluss des Eingangs</div><div><p>Beachten Sie folgende Hinweise, um den Stundenzähler vor Schäden zu bewahren. Der Eingang der AC Stromversorgung ist nicht iso liert von den mpu eingängen. Zur Vermeidung von Kurzschlüssen müssen mit den Eingängen verbundene Eingabegeräte wie Sensoren so an den Transformator angeschlossen werden, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:</p><ul style="list-style-type: none">- Die Erdung muss auf der primären Seite des Zeitgebers und des Transformators erfolgen- Primäre und sekundäre Seite müssen voneinander isoliert sein. Keinen Spartransformator verwenden.<p>Keinen Spartransformator verwenden. Wenn der Schutzleiter einer SPS oder eines ähnlichen Geräts zur Erdung an die Sekundärseite des Transformators angeschlossen wird, können die internen Schaltkreise dieses Produkts und des Eingangsgeräts zerstört werden.</p></div></div>	<div><div>PL</div><div>Podłączanie urządzeń wejściowych</div><div><p>Aby zapobiec uszkodzeniu przełączników czasowych, należy wziąć pod uwagę poniższe instrukcje. Część wejściowa zasilania sieciowego nie jest odizolowana od części wejściowych impulsów.</p><p>Dlatego w celu zapobieżenia zwarciom urządzenia wejściowe (np. czujnik) należy podłączyć do transformatora zasilającego w taki sposób, aby:</p><ul style="list-style-type: none">— strona wtórna przełącznika czasowego i transformatora NIE była uziemiona;— strony pierwotna i wtórna były od siebie odizolowane. Nie wolno korzystać z autotransformatora.<p>Jeśli zacisk uziemienia ramy urządzenia (np. sterownika PLC) zostanie uziemiony po wtórnej stronie transformatora, wówczas może dojść do uszkodzenia wewnętrznych obwodów przełącznika czasowego oraz urządzeń wejściowych.</p></div></div>	<div><div>Fig. A: Correct</div><div></div></div>	<div><div>Fig. B: Incorrect</div><div><p>① Example 1 AC power supply</p><p>1) Do not ground the secondary side. 1) Die Erdung darf nicht an der sekundären Seite erfolgen. 1) Nie uziemiać strony wtórnej.</p><p>3) Check the grounding of connected equipment. 3) Achten Sie auf die Erdung der angeschlossenen Geräte. 3) Sprawdzaj uziemienie podłączonych urządzeń.</p><p>② Example 2 AC power supply</p><p>2) Do not use an autotransformer. 2) Keinen Spartransformator verwenden. 2) Nie wolno korzystać z autotransformatora.</p><p>③ Example 3 AC power supply</p></div></div>																																												
<div><div>UK</div><div>Self-diagnostic functions</div><div><p>When an error happens, the following codes may appear.</p><table><tr><th>Code</th><th>Meaning</th><th>Output status</th><th>Recovery</th><th>Preset value after recovery</th></tr><tr><td>E-1-1-00</td><td>CPU error</td><td>OFF</td><td>[RESET] Use reset input, reset key, or turn power on again</td><td>Preset value before the CPU error occurred</td></tr><tr><td>E-1-1-01</td><td>Memory error *</td><td>OFF</td><td></td><td>0 (zero)</td></tr></table><p>* Including a warning that the EEPROM's rewriting life is ending.</p></div></div>	Code	Meaning	Output status	Recovery	Preset value after recovery	E-1-1-00	CPU error	OFF	[RESET] Use reset input, reset key, or turn power on again	Preset value before the CPU error occurred	E-1-1-01	Memory error *	OFF		0 (zero)	<div><div>D</div><div>Selbstdiagnose Funktionen</div><div><p>Beim Fehleraufttritt erscheint folgendes im Display:</p><table><tr><th>Anzeiger</th><th>Bedeutung</th><th>Ausgangsstatus</th><th>Wiederherstellung</th><th>Rücksetzwert nach Wiederherstellung</th></tr><tr><td>E-1-1-00</td><td>CPU-Fehler</td><td>OFF</td><td>[RESET] Taste oder Reset-Eingang oder Strom wieder Ein.</td><td>Rücksetzwert als der Strom vor dem CPU-Fehlereingeschaltet</td></tr><tr><td>E-1-1-01</td><td>Memory-Fehler *</td><td>OFF</td><td></td><td>0</td></tr></table><p>* Ebenso wird auf dem EE-PROM die Ist- auf die Sollzeit gestellt.</p></div></div>	Anzeiger	Bedeutung	Ausgangsstatus	Wiederherstellung	Rücksetzwert nach Wiederherstellung	E-1-1-00	CPU-Fehler	OFF	[RESET] Taste oder Reset-Eingang oder Strom wieder Ein.	Rücksetzwert als der Strom vor dem CPU-Fehlereingeschaltet	E-1-1-01	Memory-Fehler *	OFF		0	<div><div>PL</div><div>Funkcje autodiagnostyczne</div><div><p>W razie błęd mogą zostać wyświetlone opisane poniżej kody.</p><table><tr><th>Kod</th><th>Znaczenie</th><th>Stan wyjścia</th><th>Rozwiązanie</th><th>Wstępnie ustawiona wartość po przywróceniu norm. stanu pracy</th></tr><tr><td>E-1-1-00</td><td>Błąd procesora</td><td>Wyl.</td><td>[RESET] Użyć wejścia resetowania, przycisku resetowania lub włączyć ponownie zasilanie.</td><td>Wartość ustawiona wstępnie przed wystąpieniem błędu procesora</td></tr><tr><td>E-1-1-01</td><td>Błąd pamięci*</td><td></td><td></td><td>0 (zero)</td></tr></table><p>* Wraz z ostrzeżeniem o kończącym się czasie ponownego zapisu pamięci EEPROM.</p></div></div>	Kod	Znaczenie	Stan wyjścia	Rozwiązanie	Wstępnie ustawiona wartość po przywróceniu norm. stanu pracy	E-1-1-00	Błąd procesora	Wyl.	[RESET] Użyć wejścia resetowania, przycisku resetowania lub włączyć ponownie zasilanie.	Wartość ustawiona wstępnie przed wystąpieniem błędu procesora	E-1-1-01	Błąd pamięci*			0 (zero)	<div><div>Dimensions (Unit: mm)</div><div><p>Pin type</p><p>Screw terminal type</p><p>• Panel cutout 45°</p><p>• Mounting on the panel</p><p>① Insert the timer</p><p>② Insert the frame</p><p>③ Fasten the two screws</p><p>Panel (thickness: 1-5mm)</p></div></div>
Code	Meaning	Output status	Recovery	Preset value after recovery																																												
E-1-1-00	CPU error	OFF	[RESET] Use reset input, reset key, or turn power on again	Preset value before the CPU error occurred																																												
E-1-1-01	Memory error *	OFF		0 (zero)																																												
Anzeiger	Bedeutung	Ausgangsstatus	Wiederherstellung	Rücksetzwert nach Wiederherstellung																																												
E-1-1-00	CPU-Fehler	OFF	[RESET] Taste oder Reset-Eingang oder Strom wieder Ein.	Rücksetzwert als der Strom vor dem CPU-Fehlereingeschaltet																																												
E-1-1-01	Memory-Fehler *	OFF		0																																												
Kod	Znaczenie	Stan wyjścia	Rozwiązanie	Wstępnie ustawiona wartość po przywróceniu norm. stanu pracy																																												
E-1-1-00	Błąd procesora	Wyl.	[RESET] Użyć wejścia resetowania, przycisku resetowania lub włączyć ponownie zasilanie.	Wartość ustawiona wstępnie przed wystąpieniem błędu procesora																																												
E-1-1-01	Błąd pamięci*			0 (zero)																																												

Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd.
http://panasonic.net/id/pidx/global

Overseas Sales Division (Head Office)
2431-1 Ushiyama-cho, Kasugai-shi, Aichi, 486-0901, Japan
About our sale network, please visit our website.

Phone: +81-568-33-7861 FAX: +81-568-33-8591
© Panasonic Industrial Devices SUNX Co., Ltd. 2014